

Kokia tai akcija?

- **Kas:** esami asmeninių „Revolut“ sąskaitų klientai, turintys „Metal“ mokamą planą Jungtinėje Karalystėje, Austrijoje, Belgijoje, Bulgarijoje, Kroatijoje, Kipre, Čekijoje, Estijoje, Suomijoje, Vokietijoje, Vengrijoje, Islandijoje, Airijoje, Latvijoje, Lichtenšteine, Lietuvoje, Liuksemburge, Maltoje, Nyderlanduose, Norvegijoje, Slovakijoje, Slovėnijoje, Ispanijoje ir Švedijoje (toliau – „**Tinkamose rinkose**“).
- **Ką:** galimybė gauti nemokamą riboto leidimo „Black Prismatic“ kortelę be pristatymo mokesčio (toliau – „**Kortelės premija**“). Kortelės premija paprastai siekia 49,99 £ / 59,99 €.
- **Kada:** akcija vyks nuo 2025 m. gruodžio 3 d. (13:00 UTC) iki 2025 m. gruodžio 7 d. (23:59 UTC) (toliau – „**Akcijos laikotarpis**“).

Šios sąlygos (toliau – „**Akcijos sąlygos**“) nustato šios akcijos tvarką. Dalyvaudamas akcijoje, turi visada laikytis šių Akcijos sąlygų, [Privatiems klientams taikomų sąlygų](#), [Mokamų planų sąlygų](#) ir susijusių [Privatiems klientams taikomų mokesčių \(Metal\)](#).

Tinkamumas ir reikalingi veiksmai

Norėdamas gauti kortelės premiją, **turi:**

- turėti gyvenamosios vietos adresą Reikalavimus atitinkančioje rinkoje;
- būti ne jaunesnis kaip 18 metų;
- turėti asmeninę „Revolut“ sąskaitą be apribojimų;
- būti užsiregistravęs „Metal“ mokamame plane su mėnesiniu atsiskaitymo ciklu; ir
- būti gavęs kvietimą dalyvauti šioje akcijoje el. paštu, SMS žinute, pranešimu programoje arba išskylančiuoju pranešimu (toliau – „**Akcijos kvietimas**“).

Reikalingi veiksmai:

1. Perkelti „Metal“ mokamą planą į metinį atsiskaitymo ciklą (norėdami tai padaryti, eikite į „Revolut“ programėlę → profilio piktogramą → „jūsų planas“ → „valdyti“ → bakstelėkite „taupyti metiniu atsiskaitymu“, kad perkelti į metinį atsiskaitymo ciklą).
2. Išlaikyti metinį atsiskaitymo ciklą už „Metal“ mokamą planą mažiausiai 14 dienų po perėjimo į metinį atsiskaitymo ciklą.

Perėjimas iš mėnesinio į metinį atsiskaitymo ciklą įsigalios iš karto. Kitas atsiskaitymo ciklas bus vieneri metai nuo perėjimo prie metinio atsiskaitymo datos. Jei perėjimo dieną jau sumokėjai mėnesinį mokestį už gruodį, ši suma tau bus gražinta.

Jei nuspręsi grįžti prie mėnesinio atsiskaitymo prieš pasibaigiant 14 dienų laikotarpiui, mes jums gražinsime visą prenumeratos mokestį. Tačiau neturėsi teisės dalyvauti šioje

akcijoje.

Taikomos įprastos atšaukimo taisyklės. Priklausomai nuo to, kuri „Revolut“ grupės įmonė tau teikia asmeninę „Revolut“ sąskaitą, gali būti taikomas mokestis už plano „Metal“ prenumeratos pakeitimą į kitą „Revolut“ prenumeratos planą arba tavo prenumerata gali turėti minimalų terminą, per kurį negalėsite pakeisti plano. Daugiau informacijos rasi [Mokamų planų sąlygų](#) skyriuje „Mokestis už mokamo plano prenumeratos sumažinimą“.

Kaip gauti kortelės premiją?

Kortelės premiją išsiųsime tau, kai atliksi visus reikiamus veiksmus, per 30 darbo dienų nuo akcijos laikotarpio pabaigos. Naudosime adresą, kurį esi užregistravęs savo asmeninėje „Revolut“ sąskaitoje, todėl prieš dalyvaujant akcijoje įsitikink, kad tavo adresas „Revolut“ programėlėje yra galiojantis. Jei kortelės premija bus išsiųsta neteisingu adresu, nes tavo informacija nebuvo atnaujinta, deja, pakaitinės kortelės dovanos teisingu adresu išsiųsti negalėsime.

Šiek tiek teisinės informacijos

1. Mes galime pakeisti, sustabdyti ar nutraukti akciją anksčiau nei minėta pabaigos data, jei yra pagrįstų priežasčių manyti, kad akcija yra piktnaudžiuojama ar gali turėti neigiamos įtakos „Revolut“ geram vardui ar reputacijai, arba dėl pagrįstai nenumatytų aplinkybių, kurios nepriklauso nuo mūsų valios ir dėl kurių mums gali būti neįmanoma tęsti šios akcijos. Tai galime padaryti pavieniams asmenims arba visiems akcijos dalyviams.
2. Jei mums reikės pakeisti, sustabdyti ar nutraukti akciją iki akcijos laikotarpio pabaigos, apie tai pranešime tuo pačiu būdu, kaip buvo paskelbta apie akciją, ir, jei įmanoma, pranešime jums per „Revolut“ programėlę arba el. paštu (jei turite įjungtus el. pašto nustatymus). Akcijos sąlygų pakeitimai neturės įtakos jūsų teisėms, jei jau dalyvavote akcijoje. Jei manote, kad turite teisę gauti tam tikrą akcijos naudą, kuri jums nebuvo suteikta dėl pakeitimų, ankstesnio sustabdymo ar nutraukimo, susisiekite su pagalbos tarnyba „Revolut“ programėlėje arba elektroniniu paštu support@revolut.com.
3. „Revolut“ neatsako už nuostolius, patirtus tiesiogiai ar netiesiogiai dėl pagrįstai nenumatytų aplinkybių, nepriklausančių nuo jos valios, dėl kurių negalime tęsti akcijos, kaip planuota. Pirmiau pateiktos nuostatos jokių būdu nepanaikina „Revolut“ atsakomybės pagal bendrai taikomas tavo vietinių teisės aktų nuostatas.
4. Jei uždarysite savo asmeninę „Revolut“ sąskaitą arba ji bus sustabdyta ar apribota prieš mums suteikiant jums kortelės premiją arba tarp kortelės premijos gavimo teisės įgijimo ir jos gavimo, prarasite teisę į ją.

5. „Revolut“ turi tvarkyti tavo asmens duomenis, kad galėtų vykdyti savo įsipareigojimus pagal šias akcijos sąlygas. Jei reikia daugiau informacijos apie tai, kaip tvarkome asmens duomenis, žr. mūsų Klientų privatumo [pranešimą](#).

6. Šios akcijos sąlygos skelbiamos anglų kalba. Teisiniams klausimams taikoma anglų kalba, išskyrus atvejus, kai pirmenybė teikiama vietos kalbai. Jeigu tavo vietos kalbos versijai teikiama pirmenybė, mes apie tai informuosime toliau pateiktoje subjektų lentelėje.

Šią akciją organizuoja ir siūlo „Revolut“ grupės įmonės, kurios jums teikia asmeninę „Revolut“ sąskaitą. Jei turi skundų dėl šios akcijos, gali juos pateikti tiesiogiai šioms įmonėms. Toliau rasi kiekvienos „Revolut“ grupės įmonės registruotąjį adresą, vyraujančias kalbas ir atitinkamus įstatymus bei teismus, kurie turi jurisdikciją spręsti bet kokius ginčus. Visada gali vadovautis privalomomis šalies, kurioje gyveni, vartotojų apsaugos taisyklėmis.

„Revolut“ grupės subjektas / filialas	Registruotasis adresas	Šioms akcijos sąlygoms taikoma teisė ir vyraujanti kalba	Kurie teismai turi jurisdikciją
„Revolut Ltd“	30 South Colonnade, London E14 5HX, Jungtinė Karalystė	Anglijos įstatymai	Anglijos ir Velso teismai
UAB „Revolut Bank“	Konstitucijos pr. 21B, 08130 Vilnius, Lietuvos Respublika	Lietuvos įstatymai. Šių sąlygų versija anglų kalba turi viršenybę ir bus naudojama visuose teismo procesuose.	Lietuvos arba bet kurios ES valstybės narės, kurioje gyveni, teismai.
UAB „Revolut Bank“, veikianti per savo Airijos filialą	2 Dublin Landings, North Dock, Dublin 1, Airija	Airijos teisė.	Kompetentingi Airijos teismai.
UAB „Revolut Bank“, Zweigniederlassung Deutschland	FORA Linden Palais, Unter den Linden 40, 10117 Berlin, Vokietija	Vokietijos įstatymai. Šių sąlygų versija vokiečių kalba turi	Kompetentingi Vokietijos teismai.

„Revolut“ grupės subjektas / filialas	Registruotasis adresas	Šioms akcijos sąlygoms taikoma teisė ir vyraujanti kalba	Kurie teismai turi jurisdikciją
		viršenybę prieš versiją anglų kalba ir bus naudojama visuose teismo procesuose.	
UAB „Revolut Bank“, Sucursal en España	Su mokesčių mokėtojo ID W0250845E, registruotu Madrido komerciniame registre 44863 tomo, 1 lapo, 8 dalies M-789831 puslapyje ir Ispanijos banke numeriu 1583. Jo adresas: Príncipe de Vergara 132, 28002, Madrid (Ispanija). Jų adresas: Serrano 20, 28001, Madrid (Ispanija).	Ispanijos įstatymai. Šių sąlygų versija ispanų kalba yra viršesnė už kitas versijas ir bus naudojama visuose teismo procesuose.	Kompetentingi Ispanijos teismai.
UAB „Revolut Bank“, veikianti per savo Nyderlandų filialą	Barbara Strozziilaan 201, 1083 HN Amsterdam, Nyderlandai	Olandijos teisė. Šių sąlygų versija olandų kalba turi viršenybę prieš kitas versijas ir bus naudojama visuose teisiniuose procesuose.	Kompetentingi Nyderlandų teismai.

„Revolut“ grupės subjektas / filialas	Registruotasis adresas	Šioms akcijos sąlygoms taikoma teisė ir vyraujanti kalba	Kurie teismai turi jurisdikciją
UAB „Revolut Bank“, veikianti per savo Belgijos filialą	Silver Square, Sq. de Meeûs 35, 1000 Brussels, Belgija	Belgijos įstatymai. Šių Sąlygų versijos prancūzų ir olandų kalba turi viršenybę prieš kitas versijas ir bus naudojamos visuose teisiniuose procesuose.	Kompetentingi Belgijos teismai.